

■ In designing *M. Butterfly*, (below) Andy Phillips was challenged with lighting a series of quickly changing scenes. He solved the problem of differentiating time and location through a complex colour key, a departure for Phillips who is known as a 'white-light man.'

● *Pour Andy Phillips, éclairagiste de M. Butterfly (ci-dessous), la difficulté était de créer des éclairages qui pouvaient suivre les rapides changements de scènes. Il a résolu le problème en différenciant les époques et les lieux grâce à une palette de couleurs très élaborée. Ceci fut une innovation pour Phillips qui n'était jusqu'alors connu que pour ses éclairages blancs.*

▼ Für *M. Butterfly* (unten) hatte Andy Phillips eine Anzahl schnell wechselnder Szenen zu beleuchten. Er machte den Wechsel von Zeit und Ort durch einen komplexen colour key deutlich. Ein neuer Weg für Phillips, der als ein 'white-light man' bekannt ist.

